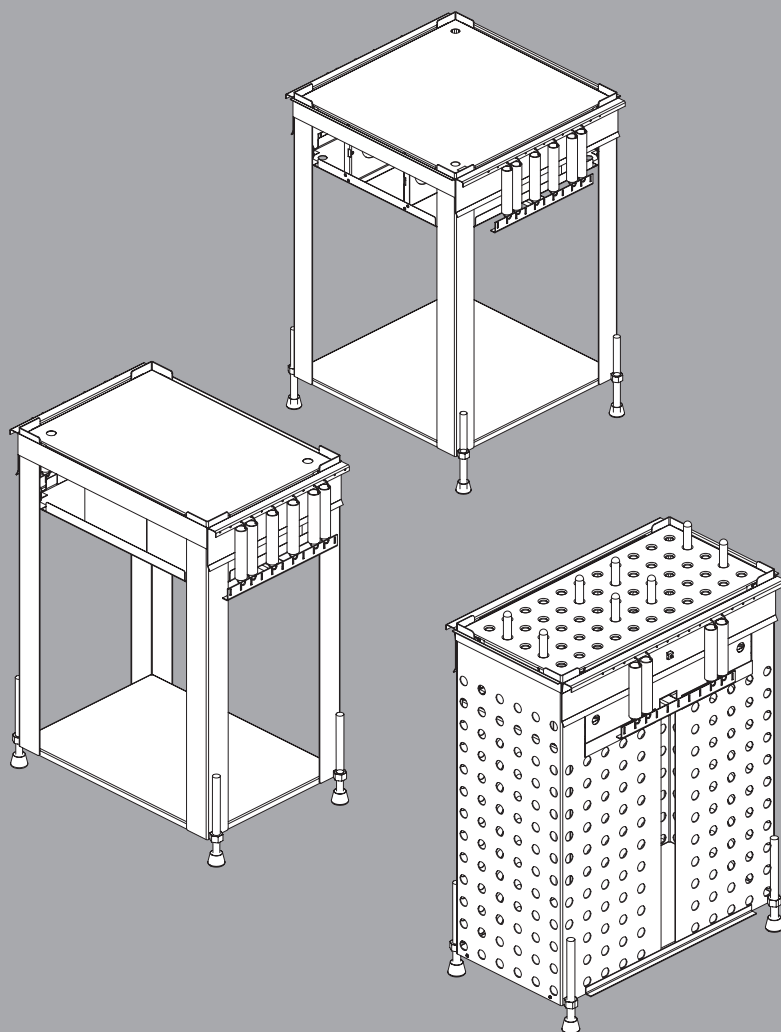




INDBYGNINGSSTABLEAPPARATER,
UOPVARMET:
KURVDISPENSER CEB
BAKKEDISPENSER CEB
UNIVERSALDISPENSER UNI-B

Oversættelse af den originale betjeningsvejledning

Generelt

Copyright Denne vejledning er beskyttet i henhold til gældende lov om ophavsret. Oplysningerne må hverken helt eller delvist kopieres, distribueres, bruges i konkurrenceøjemed eller gøres tilgængelige for tredjemand.

Tekniske ændringer Vi forbeholder os ret til ændringer, som er til gavn for den tekniske udvikling.

Produktdokumentation Oversættelse af den originale betjeningsvejledning. Målgruppe: Betjeningspersonale, køkkenchefer.

Typografiske konventioner

- ☞ **Vigtig henvisning** til særlige forhold eller tilfælde.
- ❗ **Uddybende oplysninger** i vejledende kapitler eller afsnit.
- 👉 **Krydshenvisning** til et kapitel, underafsnit eller eksternt dokument.
- ✓ **Forudsætning**, som skal være opfyldt, før du udfører de efterfølgende trin.
- **Handling** eller aktivitet, som skal udføres.

Modelvariant XYZ

Afsnit, som er markeret på denne måde, gælder kun for en bestemt modelvariant eller modelmulighed.

Advarsler



Signalord!

Faretype og -kilde

Mulige følger, hvis advarslen ignoreres.

- Foranstaltning til at undgå faren og dens følger.

Signalordet (Forsigtig, Advarsel, Fare) henviser til graden af fare.

Forsigtig advarer mod mulige lette personskader eller tingsskader.

Advarsel advarer mod mulige alvorlige personskader.

Fare advarer mod mulige alvorlige/livstruende personskader.

Indhold

Om dette produkt	Anvendelsesformål	5
	Anvendelsesbetingelser	5
	Produktegenskaber	5
Sikkerhed	Generelt	7
	Om dette produkt	7
	Transport	7
	Ibrugtagning	8
	Betjening og brug	8
	Rengøring og pleje	9
	Reparation	10
	Standarder og direktiver	10
	Produktmærkning	10
Transport	Kontrol/afhjælpning af transportskader	11
	Leveringsomfang	11
	Udpakning	11
	Bortskaffelse af emballage	11
Montering	Forudsætninger for montering	12
	Indbygningsmål	12
	Indbygning af apparatet	16
	Rengøring af apparatet	17
Ibrugtagning	Driftsforudsætninger	18
	Test af frigivelseshøjde for de stablede genstande	18
	Indstilling af frigivelseshøjde for de stablede genstande	19
Betjening og brug	Oversigtsbillede	21
	Fyldning af apparatet	24
Ekstra informationer til brug i børnehaver og skoler	Anvendelsesformål	25
	Anvendelsesområde	25
	Tilsynspligt	25
	Må ikke bruges som legetøj	25
	Må ikke bruges som køretøj	25
	Forkert brug som opbevaringssted	25
	Hjulbremse	25

Hjælp i tilfælde af problemer	Korrosion på dele i rustfrit stål	26
	Apparatet er beskadiget udvendigt	26
Rengøring og pleje	Rustfrit stål	27
	Rengøringsintervaller	27
	Rengøringsmetoder	27
	Rengøringsmidler	28
	Rengøring af apparatet	29
Reparation	Kompetente personer	30
	Fejlbeskrivelse	30
	Udskiftning af komponenter	30
	Reservedele	30
	Adresse	31
Bortskaffelse		
Tekniske data	Generelle data	33
	Miljø	33
Bestillingsoplysninger	Kurvdispenser CEB 50/50	34
	Bakkedispenser CEB 47/36 uden indbygningsflange	34
	Bakkedispenser CEB 47/36 med indbygningsflange	34
	Bakkedispenser CEB 53/37 uden indbygningsflange	34
	Bakkedispenser CEB 53/37 med indbygningsflange	34
	Universaldispenser UNI-B 59/29	34
	Flange UNI-B 59/29 til indbygning oppefra	34
	Betjeningsvejledning	34
	Kurve for kurvdispenseren	34
	Afdækningssskærm	34
	Indbygningsflange	34
	B.PRO-mikrofiber-rengøringsklud	34
	Rengørings- og -plejemiddel til rustfrit stål DeepClean Stainless Steel	34
Standarder, direktiver, forordninger, forskrifter	Standarder	35
	Direktiver for CE-mærkning/EU-overensstemmelseserklæring	35
	Forordninger, forskrifter	35

Om dette produkt

Anvendelsesformål De uopvarmede indbygningsstableapparater er bygget til følgende anvendelsesformål:

- Stationær opbevaring af tørt service eller bakker
- Stationær klargørelse af service eller bakker

Apparaterne må ikke benyttes til opbevaring eller transport af mad.

Apparaterne må ikke benyttes til transport eller til opbevaring af farlige eller giftige stoffer/væsker.

De uopvarmede indbygningsstableapparater er først og fremmest velegnet til anvendelse i institutionskøkkener (sygehuse, plejehjem, daginstitutioner), i hotel- og restaurationsbranchen (banketter, diner transportable) samt i erhvervskøkkener (kantiner i virksomheder og på uddannelsesinstitutioner).

Anvendelsesbetingelser **Omgivelser**

Apparatet må kun anvendes i omgivelser med temperaturer på mellem +15 °C og +38 °C.

Instruktion af tredjemand

Hvis apparatet udlånes til tredjemand, skal denne instrueres i sikker håndtering af apparatet og gøres opmærksom på mulige farer.

Produktegenskaber **Generelt**

De uopvarmede indbygningsstableapparater består af rustfrit stål. Overfladen af rustfrit stål er mikroleret.

Alle stableapparater er åbne (uden hus).

Montering

De uopvarmede indbygningsstableapparater er velegnede til montering i diske og kantinesystemer.

Apparaterne er nemme at indbygge.

Kurvdispenser

Kurvdispenseren indbygges som underbygningsapparat. Sammen med den passende indbygningsflange (tilbehør) kan kurvdispenseren også indbygges oppefra.

Kurvdispenseren er udstyret med skruefodder, der kan højdejusteres.

Bakkedispenser

Bakkedispenseren fås i følgende to standardmodeller:

- Underindbygningsapparat (uden indbygningsflange)
- Apparat til indbygning oppefra (med indbygningsflange)

Bakkedispenseren er udstyret med skruefodder, der kan justeres i højden.

Universaldispenser

Universaldispenseren indbygges som underbygningsapparat. Sammen med den passende indbygningsflange (tilbehør) kan universaldispenseren også indbygges oppefra.

Universaldispenseren er udstyret med skruefodder, der kan højdejusteres.

Betjening og brug

Tallerkener eller bakker stables på stableplatformen. Stableplatformens frigivelseshøjde kan justeres ved at tilføje eller fjerne fjedre.

Kurvdispenser

Kurvdispensereren er forsynet med en stableplatform af rustfrit stål.

Kurvdispensereren bruges til at stable kurve med, som kan fyldes med service (kopper, tallerkener og skåle).

Kurvdispensereren kan fyldes med kurve på 75 og 115 mm højde. Ved en kurvehøjde på 75 mm kan der stables 9 kurve ovenpå hinanden, 6 ved en kurvehøjde på 115 mm.

Bakkedispenser

Bakkedispenseren er udstyret med en stableplatform af rustfrit stål.

Bakkedispenseren er egnet til Gastronorm- og Euronorm-bakker. Stablingen af formbakker er mulig.

Universaldispenser

Universaldispenseren er udstyret med en stableplatform af rustfrit stål.

Stableplatformen kan fyldes direkte med service (kopper, tallerkener og skåle).

Stableplatformen kan frit opdeles i forskellige områder ved hjælp af føringsstænger.

Universaldispenseren er udstyret med en indvendig beklædning, der hindrer service i at sætte sig fast.

Rengøring

Stableplatformen kan fjernes til en grundig rengøring.

Sikkerhed

Generelt Apparatet er fremstillet i overensstemmelse med den seneste tekniske udvikling. Ved fremstillingen er alle de krav, der kan stilles til en sikkerhedsmæssigt forsvarlig funktion, blevet opfyldt. På trods af dette er der resterende risici i forbindelse med anvendelsen af apparatet. Sikkerhedsanvisningerne og advarslerne i denne betjeningsvejledning skal medvirke til at beskytte dig mod disse farer.

Sikkerhedsanvisninger

Læs sikkerhedsanvisningerne i dette kapitel grundigt, og følg dem.

Ejeren/brugeren har ansvaret for, at sikkerhedsanvisningerne i denne betjeningsvejledning følges.

Advarsler

Vær opmærksom på advarslerne med faresymbol (advarselstrekant) i teksten.

Betjeningsvejledning

Denne betjeningsvejledning skal læses omhyggeligt, før apparatet tages i brug første gang.

Ejeren/brugeren har ansvaret for, at alle brugere læser denne vejledning, før de bruger apparatet første gang.

Denne betjeningsvejledning skal opbevares således, at den til enhver tid er tilgængelig for betjeningspersonalet.

Om dette produkt **Anvendelsesformål**

Apparatet må kun anvendes til de formål, den er beregnet til.

Ejeren/brugeren har ansvaret for, at apparatet anvendes korrekt og tilsigtet.

Anvendelsesbetingelser

Anvend kun apparatet under de godkendte omgivelsesbetingelser.

Brugerne af apparatet skal være instrueret i betjeningen af apparatet og have forstået denne betjeningsvejledning.

Transport **Opretstående transportposition**

Apparatet må kun transporteres opretstående.

Transport med lastbil eller varevogn

Transportér kun apparatet i lastbiler eller varevogne med læsserampe. Læsserampens hældningsvinkel må ikke overstige 10°.

Fastspænd apparatet, så det ikke kan glide.

Apparatet skal sikres mod vertikale bevægelser under transporten. Anvend polstrede sikringsstænger.

Ibrugtagning Frigivelseshøjde for de stablede genstande

Frigivelseshøjde for de stablede genstande skal tilpasses det aktuelle behov under ibrugtagningen. Sidder stableplatformen for højt, er der fare for, at de stablede genstande på den vælter. Væltende, stablede genstande kan forårsage personskader. Sidder stableplatformen for lavt, kan fingre eller hånden komme i klemme, når der gribes ned i apparatet.

Fjedrene til justering af frigivelseshøjden for de stablede genstande skal tilføjes og fjernes symmetrisk. Ellers er der fare for, at stableplatformen sætter sig fast. Har stableplatformen sat sig fast, kan den løsne sig på et uforudsigeligt tidspunkt og blive skudt opad som et katapult. Dette kan føre til alvorlige personskader. Fjedrene skal isættes således, at fjederens ende ikke vender mod rørets midte.

Betjening og brug Generelt

Brugeren skal kende og kunne vurdere de farer, der er forbundet med brug af apparatet.

Apparatet må kun betjenes af personer, hvis fysiske, sensoriske og mentale evner ikke påvirker betjeningen af apparatet.

Anvend kun apparatet, hvis det er i fejlfri stand.

Sørg for, at apparatet ikke kan bruges ved beskadigelse. Et autoriseret servicested skal udføre reparationer.

🔧 Kapitel „Reparation“

Frigivelseshøjde for de stablede genstande

Den frigivelseshøjde for de stablede genstande, der er indstillet ved ibrugtagningen, skal tilpasses efter behov. Sidder stableplatformen for højt, er der fare for, at de stablede genstande på den vælter. Væltende, stablede genstande kan forårsage personskader. Sidder stableplatformen for lavt, kan fingre eller hånden komme i klemme, når der gribes ned i apparatet.

Fjedrene til justering af frigivelseshøjden for de stablede genstande skal tilføjes og fjernes symmetrisk. Ellers er der fare for, at stableplatformen sætter sig fast. Har stableplatformen sat sig fast, kan den løsne sig på et uforudsigeligt tidspunkt og blive skudt opad som et katapult. Dette kan føre til alvorlige personskader. Fjedrene skal isættes således, at fjederens ende ikke vender mod rørets midte.

Opfyldning

Kurvdispenser

Stableplatformen må kun fyldes med kurve, aldrig med service. Lades den med service, er der fare for, at de stablede genstande klemmer stableplatformen fast. Har stableplatformen sat sig fast, kan den løsne sig på et uforudsigeligt tidspunkt og blive skudt opad som et katapult. Dette kan føre til alvorlige personskader.

Kurvene må kun fyldes så meget, at de stablede genstande ikke rækker ud over kurvens kant. Ellers er der fare for, at de stablede genstande, der rager ud over kurvekanten, får stableplatformen til at sætte sig fast. Har stableplatformen sat sig fast, kan den løsne sig på et uforudsigeligt tidspunkt og blive skudt opad som et katapult. Dette kan føre til alvorlige personskader.

Bæreevne

Stableapparatet må kun læsses med den mængde service, som er angivet i de tekniske data, og den øvre vægtgrænse må ikke overskrides. Ellers er der fare for, at apparatet eller de stablede genstande vælter og/eller går i stykker. Væltende apparater eller stablede genstande kan føre til personskader.

Rengøring og pleje

Hygiejne

Forskrifterne i forordningen (EF) nr. 852/2004 samt nationale hygiejnebestemmelser skal overholdes.

Rengøringsintervaller

Tilgængelige dele på apparatets yderside skal rengøres efter brug, apparatets inderside efter behov.

Rengøringsmetode

Anvend kun godkendte rengøringsmetoder.

Anvend ikke dampstråle, højtryksrensere, bruser eller lignende rengøringsredskaber.

Rengøringsmidler generelt

Anvend ikke metaldele til rengøringen. Metaldele kan beskadige apparatet og/eller medføre korrosion.

Apparatet må ikke rengøres med spidse eller skarpe genstande. Disse kan beskadige apparatet.

Anvend ikke skuremidler. Skuremidler laver ridser i overfladen.

Rengøringsmiddel til plastdele

Anvend ikke skuremidler. Skuremidler laver ridser i overfladen.

Ingen af de følgende rengøringsmidler eller rengøringsmidler med følgende indholdsstoffer må anvendes (materialeskader!):

- Ethanol, isopropanol og opløsningsmidler med et højere alkoholindhold
- Acetone
- Rensebenzin
- Terpentin
- Eddikesyreester

Reparation Kompetente personer

Apparatet må kun repareres af følgende:

- Internt teknisk personale uddannet af B.PRO
- Ekstern kundeservice uddannet af B.PRO
- Service fra B.PRO

Hvis reparationer udføres af andre, bortfalder garantien.

Standarder og direktiver Gældende standarder, direktiver og sikkerhedsbestemmelser skal overholdes.

Ejeren/brugeren har ansvaret for, at gældende standarder, direktiver og sikkerhedsbestemmelser overholdes.

Produktmærkning Apparatet er udstyret med et typeskilt. Hvis typeskiltet fjernes, bortfalder garantien.

Transport

Kontrol/afhjælpning af transportskader

☞ Apparatet skal kontrolleres for transportskader (visuel kontrol) umiddelbart efter leveringen.

- Notér transportskader på fragtbrevet i overværelse af chaufføren (beskrivelse af defekten).
- Chaufføren skal bekræfte skaderne (med sin underskrift).
- Behold apparatet, og reklamér skaderne hos B.PRO ved hjælp af fragtbrevet.

– eller –

Modtag ikke apparatet, og lad speditøren returnere det til B.PRO.

☞ Denne fremgangsmåde sikrer en korrekt behandling af skaden. Transportskader, som anmeldes senere, skal dokumenteres af modtageren af apparatet.

Leveringsomfang

Som standard følger følgende med ved leveringen:

- Indbygningsstableapparat, uopvarmet
- Tilbehør (f.eks. kurve, afdækningsskærm, indbygningsflange)
- Betjeningsvejledning

Det nøjagtige omfang af leverancen samt modelvarianten er oplyst i følgebepirerne.

Udpakning

- Åbn transportemballagen i de dertil beregnede steder. Riv eller skær den ikke op!
- Kontrollér indholdet af leveringen.
- Fjern eventuel beskyttelsesfolie på apparatet.

Bortskaffelse af emballage

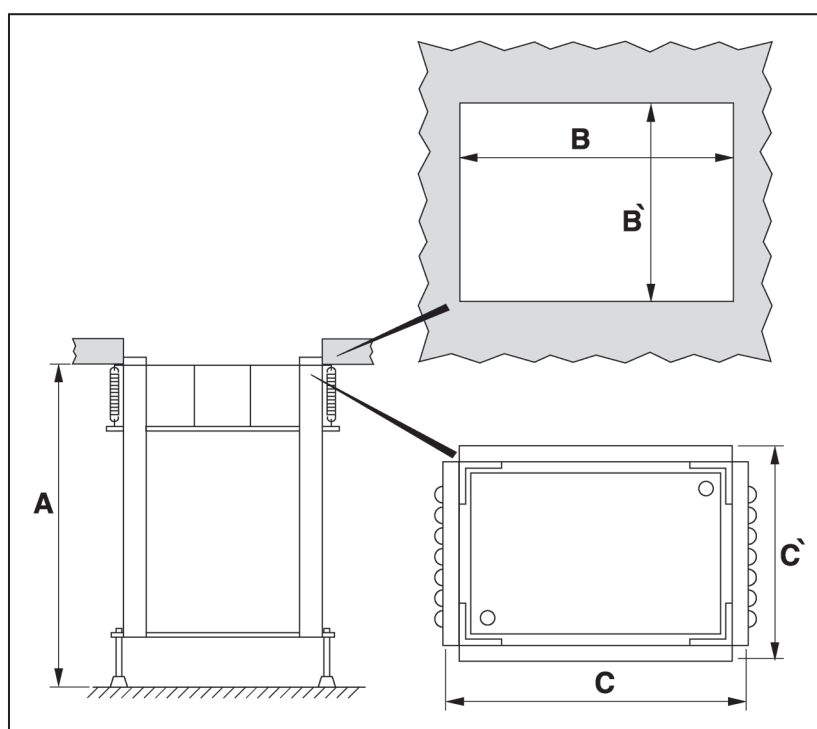
☞ Emballagematerialerne består af komponenter, der kan genvindes.

- Bortskaf emballagematerialet miljømæssigt korrekt i henhold til de til enhver tid gældende regler, og aflever dem til genvinding.

Montering

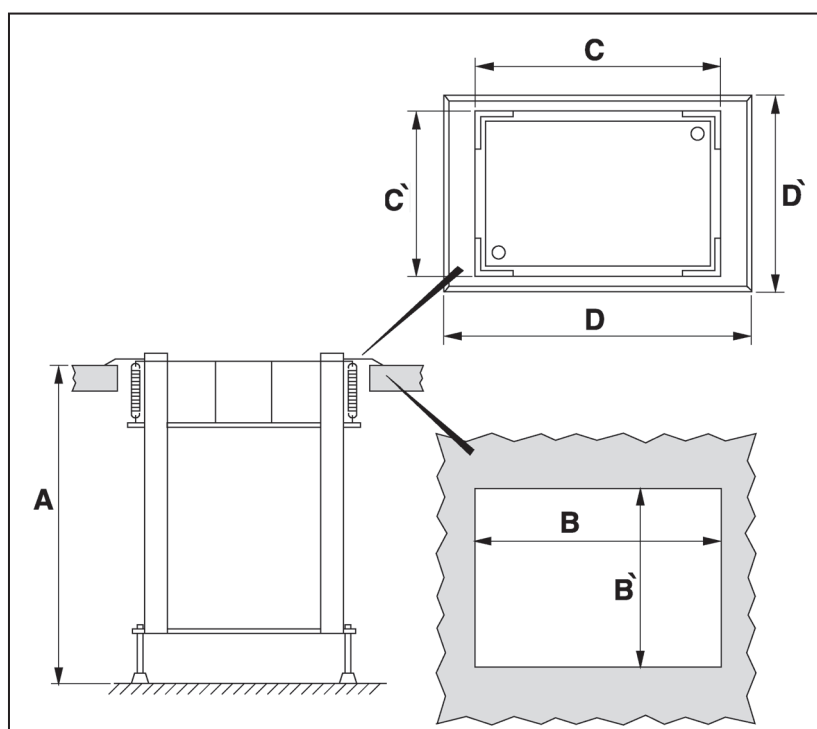
- Forudsætninger for montering**
- ✓ Fagkyndigt personale
 - ✓ Værktøj til forberedelse af disken

Indbygningsmål Kurvdispenser, bakkedispenser – indbygning som underbygningsapparat (uden indbygningsflange)



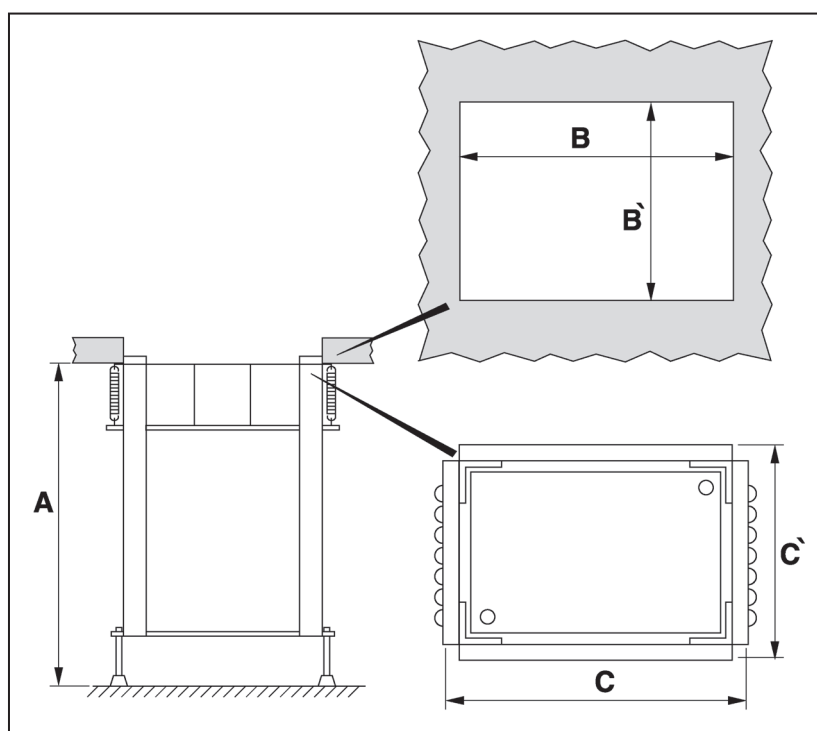
Model	Indbygningsdybde A [mm]	Diskudskæring B x B [mm]	Apparatets ydermål C x C' [mm]
CEB 47/36	768 til 873	500 x 390	565 x 404
CEB 53/37	768 til 873	550 x 390	615 x 404
CEB 50/50	768 til 873	530 x 530	599 x 544

Kurvdispenser, bakkedispenser – indbygning oppefra (med indbygningsflange)



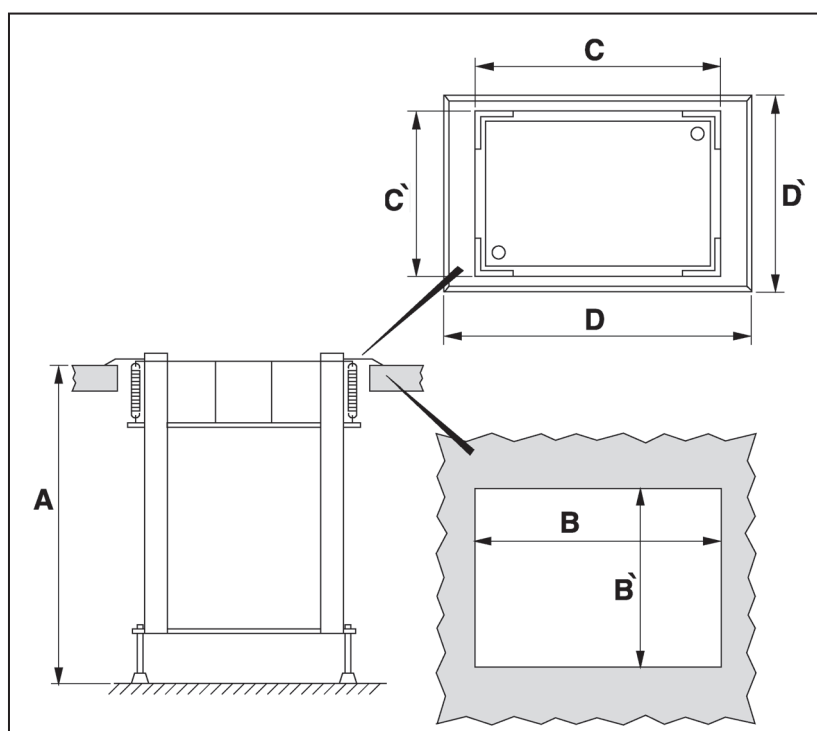
Model	Indbygningsdybde A [mm]	Diskuds-kæring B x B [mm]	Apparatets ydermål C x C' [mm]	Ydermål for indbygningsflangen D x D' [mm]
CEB 47/36	768 til 873	585 x 400	565 x 404	625 x 460
CEB 53/37	768 til 873	635 x 400	615 x 404	675 x 460
CEB 50/50	768 til 873	615 x 540	599 x 544	655 x 600

Universaldispenser – indbygning som underbygningsapparat (uden indbygningsflange)



Model	Indbygnings- dybde A [mm]	Diskudskæring B x B [mm]	Apparatets ydermål C x C' [mm]
UNI-B 59/29	765 til 865	599 x 299	613 x 375

Universaldispenser – indbygning oppefra (med indbygningsflange)



Model	Indbygningsdybde A [mm]	Diskudskæring B x B [mm]	Apparatets ydermål C x C' [mm]	Ydermål for indbygningsflangen D x D' [mm]
UNI-B 59/29	765 til 865	629 x 391	613 x 375	725 x 430

Indbygning af apparatet

Indbygning som underbygningsapparat (uden indbygningsflange)

- ☞ Kurvdispenseren indbygges som underbygningsapparat.
Sammen med den passende indbygningsflange (tilbehør) kan kurvdispenseren også indbygges oppefra (se efterfølgende indbygningsvariant).
- ☞ Bakkedispenseren fås som underbygningsapparat (uden indbygningsflange) eller til indbygning oppefra (med indbygningsflange). Indbygning med indbygningsflange beskrives i den efterfølgende indbygningsvariant.
- ☞ Universaldispenseren fås som underbygningsapparat (uden indbygningsflange) eller til indbygning oppefra (med indbygningsflange).

- Disken forberedes i henhold til måloplysningerne i det forudgående underkapitel.
- ↳ Underkapitel „Indbygningsmål“
- ↳ Kapitel „Tekniske data“
- Det tomme apparat skubbes ind under diskudskæringen.
- Apparatets højde indstilles på skruefodderne sådan, at oversiden af apparatets beklædning slutter tæt op mod diskens underside.

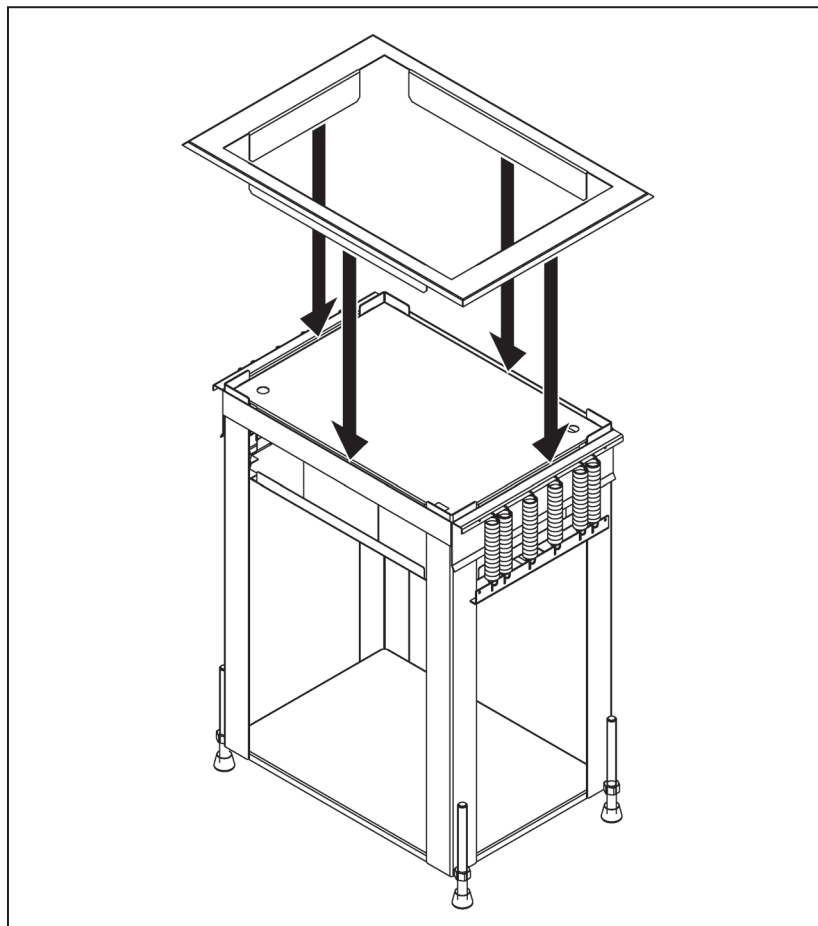
- ☞ Efter monteringen og inden ibrugtagningen af apparatet skal føringsstængerne indstilles og frigivelseshøjde for de stablede genstande testes og justeres efter behov.
- ↳ Underkapitel „Test af frigivelseshøjde for de stablede genstande“

Indbygning oppefra (med indbygningsflange)

- ☞ Kurvdispenseren indbygges som underbygningsapparat.
Sammen med den passende indbygningsflange (tilbehør) kan kurvdispenseren også indbygges oppefra. Indbygningsflangen sættes på apparatet og hviler på disken.
- ☞ Bakkedispenseren fås som underbygningsapparat (uden indbygningsflange) eller til indbygning oppefra (med indbygningsflange). Indbygningsflangen sættes på apparatet og hviler på disken.
- ☞ Universaldispenseren fås som underbygningsapparat (uden indbygningsflange) eller til indbygning oppefra (med indbygningsflange). Indbygningsflangen sættes på apparatet og hviler på disken.

- Disken forberedes i henhold til måloplysningerne i det forudgående underkapitel.
- ↳ Underkapitel „Indbygningsmål“
- ↳ Kapitel „Tekniske data“
- Det tomme apparat (uden flange) skubbes ind under diskudskæringen.
- Apparatets højde indstilles på skruefodderne sådan, at oversiden af apparatets beklædning rækker ca. 20 mm op over disken.

- Indbygningsflangen sættes på apparatet.



- Apparatets højde mindskes så meget ved hjælp af skruefødderne, at indbygningsflangen ligger an mod disken.

☞ Efter monteringen og inden ibrugtagningen af apparatet skal frigivelseshøjden indstilles.

☞ Underkapitel „Test af frigivelseshøjde for de stablede genstande“

Rengøring af apparatet

- Rengør stableapparatet grundigt efter monteringen.

☞ Kapitel „Rengøring og pleje“

Ibrugtagning

Driftsforudsætninger

- ✓ Apparat korrekt indbygget
- ✓ Apparatet har ingen kendte defekter eller synlige skader
- ✓ Eventuel beskyttelsesfolie er fjernet helt

Test af frigivelseshøjde for de stablede genstande

- ❗ Frigivelseshøjden for de stablede genstande justeres med fjedre, med hvilke stableplatformen er fastgjort til oversiden af apparatets kabinet.
 - ❗ For at tilpasse frigivelseshøjden for de stablede genstande kan enkelte fjedre tilføjes eller fjernes.
 - ❗ Apparatet leveres med komplet indsatte fjedre.
B.PRO anbefaler, at frigivelseshøjden for de stablede genstande bør testes med denne fjederindstilling. Den skal tilpasses efter behov.
- ☞ Når der på et senere tidspunkt skal stables andre genstande i apparatet, så en ændring af frigivelseshøjden for de stablede genstande er påkrævet, skal fjernede fjedre igen tilføjes, eller der skal fjernes yderligere fjedre.

Kurvdispenser

- ☞ Frigivelseshøjden for de stablede genstande er indstillet korrekt, når den øverste kurv rækker 2 til 3 cm ud over kabinet- eller diskoverfladen.
- 2 læssede kurve stilles på stableplatformen.
 - Når den første kurv rækker ca. 2 til 3 cm op over apparatets øvre kant, fjernes alle kurve og fjederindstillingen ændres.
- ☞ Underkapitel „Indstilling af frigivelseshøjde for de stablede genstande“
- Efter ændring af fjederindstillingen testes frigivelseshøjden for de stablede genstande igen.
 - I givet fald skal fjederindstillingen ændres, og frigivelseshøjden for de stablede genstande testes flere gange, inden den korrekte indstilling er opnået.

Bakkedispenser

- ☞ Frigivelseshøjden for de stablede genstande er indstillet korrekt, når ca. 4 til 5 bakker rækker ud over kabinettets eller diskens overflade.
- Sæt 11 bakker på stableplatformen.
 - Rækker ca. 4 til 5 bakker ud over beklædnings- eller diskoverfladen, fjernes alle bakker og fjederindstillingen ændres.
- ☞ Underkapitel „Indstilling af frigivelseshøjde for de stablede genstande“
- Efter ændring af fjederindstillingen testes frigivelseshøjden for de stablede genstande igen.
 - I givet fald skal fjederindstillingen ændres og frigivelseshøjden for de stablede genstande testes flere gange, inden den korrekte indstilling opnås.
-

Universaldispenser

- ☞ Frigivelseshøjden for de stablede genstande er indstillet korrekt, når de stablede genstande rækker 4 til 5 cm op over apparatets øvre kant.
 - Sæt den specificerede mængde stablede genstande på stableplatformen.
 - Når de stablede genstande rækker ca. 4 til 5 cm op over kabinettets øvre kant, fjernes genstandene, og fjederindstillingen ændres.
 - ☞ Underkapitel „Indstilling af frigivelseshøjde for de stablede genstande“
 - Efter ændring af fjederindstillingen, sættes værnet på igen og frigivelseshøjden for de stablede genstande testes igen.
 - I givet fald skal fjederindstillingen ændres og frigivelseshøjden for de stablede genstande testes flere gange, inden den korrekt indstilling opnås.
-

Indstilling af frigivelseshøjde for de stablede genstande

- ① Tilføj eller fjern enkelte fjedre for at tilpasse frigivelseshøjden for de stablede genstande.
 - ① Apparatet leveres med komplet indsatte fjedre.
 - ☞ Principielt gælder følgende for indstilling af frigivelseshøjde for stablede genstande:
 - Fjedrene skal tilføjes og fjernes symmetrisk.
 - Fjedrene skal fjernes indefra og ud; dvs. at man starter med at fjerne den midterste fjeder.
-



Forsigtig!

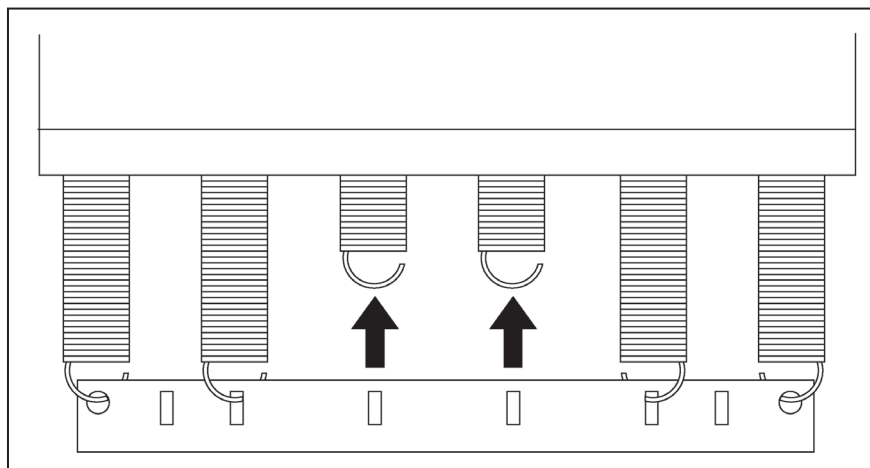
Fjederens ende har skarpe kanter

Fjederens ende har skarpe kanter og kan ved forkert montering medføre snitsår på arm, hånd og fingre.

- Når fjedrene sættes i, skal det sikres, at fjederens ende i begge sider ikke vender ind mod rørets midte.
-

- ☞ Når der på et senere tidspunkt skal stables andre genstande i apparatet, så en ændring af frigivelseshøjden for de stablede genstande er påkrævet, skal fjernede fjedre igen tilføjes, eller der skal fjernes yderligere fjedre.

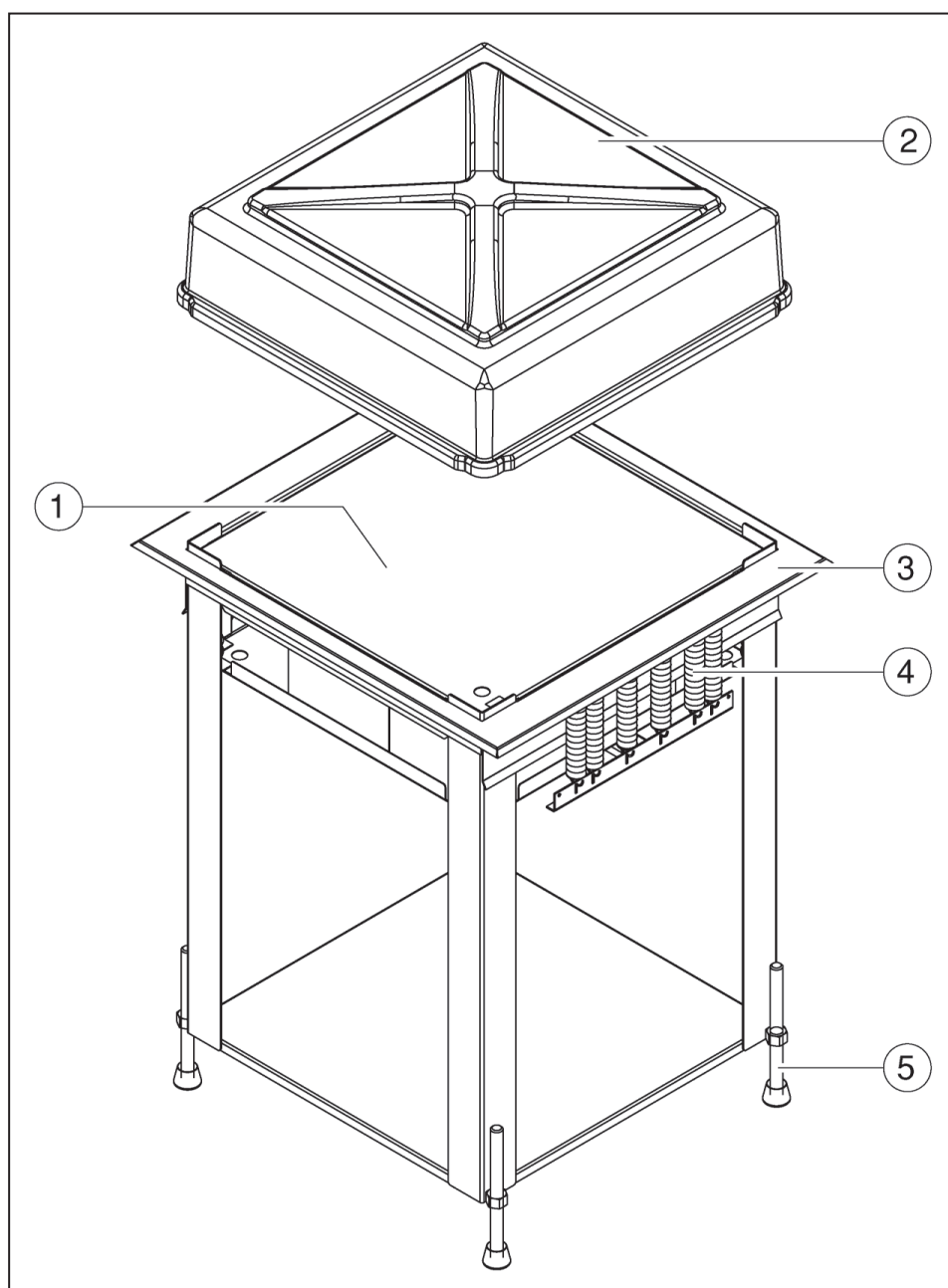
- Fjernelse af stableplatformen.
- På begge sider af apparatet fjernes 1 til 2 fjedre fra midten på den nedre ophængning.



- Frigivelseshøjden for de stablede genstande testes og ved behov fjernes flere fjedre på begge sider.

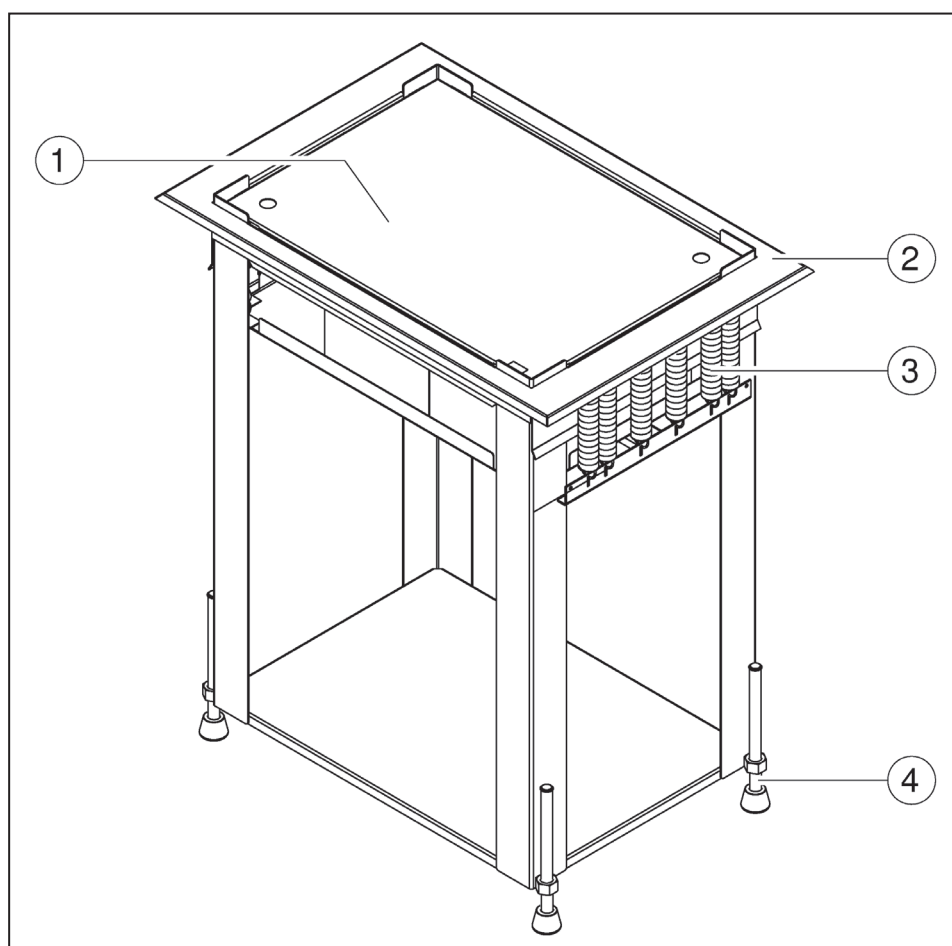
Betjening og brug

Oversigtsbillede Kurvdispenser



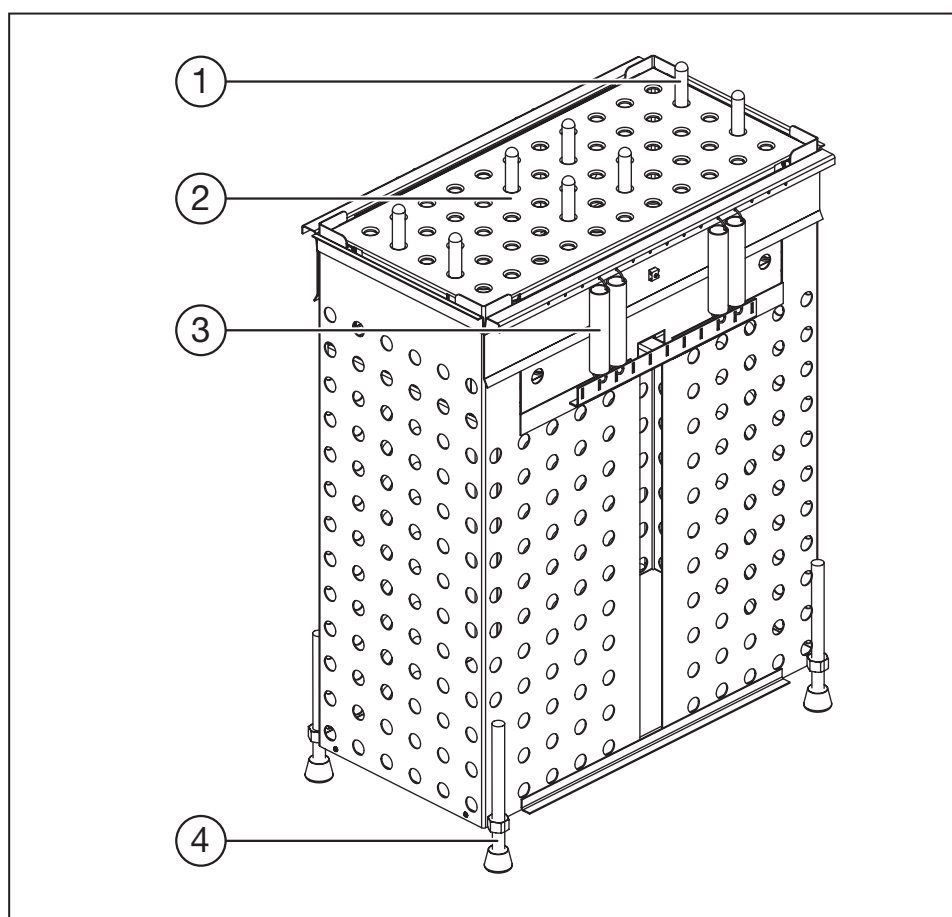
- (1) Stableplatform (kan fjernes)
- (2) Afdækningsskærm (tilbehør)
- (3) Indbygningsflange (tilbehør til indbygning oppefra)
- (4) Fjedre til justering af frigivelseshøjden for de stablede genstande
- (5) Skruefod

Bakkedispenser



- (1) Stableplatform (kan fjernes)
- (2) Indbygningsflange (kun for modelvariant, der "indbygges oppefra")
- (3) Fjedre til justering af frigivelseshøjden for de stablede genstande
- (4) Skruefod

Universaldispenser UNI-B



- (1) Føringsstang
- (2) Stableplatform (kan fjernes)
- (3) Fjedre til justering af frigivelseshøjden for de stablede genstande
- (4) Skruefod

Fyldning af apparatet

☞ De øvre vægtgrænser for ekstra last, der er oplyst i de tekniske data, må ikke overskrides.

Kurvdispenser

❗ B.PRO anbefaler, at apparatet dækkes med en afdækningsskærm (tilbehør), når det bruges til opbevaring af service.

☞ Stableplatformen må kun fyldes med kurve, aldrig med service.

☞ Kurvene må kun fyldes så meget, at de stablede genstande ikke rækker ud over kurvens kant.

✓ Frigivelseshøjden for de stablede genstande er indstillet korrekt

■ Apparatet fyldes med allerede fyldte kurve.

– eller –

Tomme kurve sættes én efter én på stableplatformen og fyldes med service.

Bakkedispenser

✓ Frigivelseshøjden for de stablede genstande er indstillet korrekt

■ Placer bakker i apparatet.

Universaldispenser

✓ Frigivelseshøjden for de stablede genstande er indstillet korrekt

❗ Føringsstængernes position kan til enhver tid tilpasses størrelsen af det service, der skal stables.

■ Fjerne føringsstængerne efter behov og før dem igen igennem stableplatformen i deres nye stilling ind i apparatet.

■ Placer service i apparatet.

■ Sæt afdækningsskærm på apparatet.

Ekstra informationer til brug i børnehaver og skoler

Anvendelsesformål Dog udgør produktet ekstra farepotentiale, når børn/unge får adgang til det.

Denne ekstra information beskriver de mulige, ekstra farer, men er muligvis ikke fyldestgørende.

Almindelige og særlige farer

Anvendelsesområde Apparatet må kun bruges som beskrevet i nærværende betjeningsvejledning.

Tilsynspligt Apparatet må ikke bruges og bevæges UDEN opsyn. Den tilsynshavende person skal overholde gældende love og forskrifter fra nationale myndigheder, f.eks. den lovgivende myndighed, arbejdstilsyn, kommunale forskrifter samt forskrifter fra amter og/eller andre myndigheder.

Må ikke bruges som legetøj Der må IKKE stiges eller klatres op på apparatet, hold nysgerrige børn væk fra apparatet. Apparatet kan vælte, hvis dette ikke overholdes, og dermed udgør en fare eller evt. medføre kvæstelser. Ekstremiteter kan også komme til skade.

Må ikke bruges som køretøj Apparatet må IKKE bruges som køretøj eller transportmiddel. Læg dig ikke ind under apparatet. Apparatet er tungt og har et høj, energetisk potentiale, når det er i bevægelse. Personer kan blive kvæstet, f.eks. kørt over eller komme i klemme, hvis forskrifterne ikke overholdes.

Forkert brug som opbevaringssted Apparatet må IKKE bruges til opbevaring af ting og/eller levende væsener.

Hjulbremse Brug de monterede hjulbremses, når apparatet køres hen til det sted, det skal bruges, eller skal det flyttes et andet sted hen. Hjulbremsene har åbninger, som teknisk betinget ikke kan udføres på anden måde. Slækkes hjulbremsene utilsigtet, kan legemsdele komme i klemme i disse åbninger.

Hjælp i tilfælde af problemer

Korrosion på dele i rustfrit stål

Årsag	Løsning
Forkert håndtering/pleje.	► Fjern korrosionsstederne. ► Sørg for korrekt håndtering/pleje.

Apparatet er beskadiget udvendigt

Årsag	Løsning
Skader som følge af transport, flytning af apparatet eller anden ydre påvirkning.	► Kobl apparatet fra. ► Sørg for, at apparatet ikke ved en fejl kobles til. ► Kontakt en godkendt reparatør.  Kapitel „Reparation“

Rengøring og pleje

Rustfrit stål Rustfrit stål er en betegnelse for utroligt korrosionsbestandigt og hygiejnisk stål. Det rustfrie stål, der bruges til B.PRO, består primært af elementerne jern, krom og nikkel.

Det rustfrie ståls korrosionsbestandighed kommer fra et såkaldt passivlag på materialets overflade, som dannes ved kontakt med ilt. Skader på passivlaget som følge af mekaniske indvirkninger afhjælpes automatisk, hvis der er tilstrækkelig ilt ved materialets overflade.

Passivlagets stabilitet kan forringes af kemisk indvirkning samt af lag kalk, fedt, stivelse og æggehvite, hvorved korrosion nemmere opstår.

Kommer følgende stoffer i berøring med rustfrit stål kan det også forårsage/fremme korrosion:

- Koncentrerede syrer, halogener (f.eks. klorider, bromider) og deres salte samt køkkensaltholdige krydderier
- Dampe fra saltsyre, som der kan danne sig ved brug af f.eks. industrielle rengøringsmidler
- Kontakt med fremmedmetal (f.eks. stål eller jern)
- Kontakt med jern (f.eks. stålulld, spåner fra ledninger, jernholdigt vand)

Undgå kontakt med de anførte stoffer for at opretholde korrosionsbestandigheden. De følgende henvisninger til rengøring og pleje skal ubetinget overholdes.

☞ Hold altid overflader af rustfrit stål rene, tørre og tilgængelige for luft!

B.PRO anbefaler:

Meget brugte overflader af rustfrit stål (f.eks. opvarmede beholdere til vandbad) skal behandles dagligt med DeepClean Stainless Steel i forbindelse med den normale, daglige rengøring. Dette bevarer det rustfrie ståls passivlag og dermed også overfladens korrosionsbestandighed.

Rengøringsintervaller Overfladen skal rengøres grundigt med rent vand og tørres af efter hver brug.

Universaldispenser

Føringsstængerne skal kontrolleres regelmæssigt for tilsmudsning og rengøres efter behov.

Rengøringsmetoder Den daglige rutinerengøring omfatter aftørring med en fugtig klud. Fastsiddende snavs må fjernes med en børste (kunststof- eller naturbørste).

Alle andre rengøringsmetoder skal godkendes af B.PRO.

- ☞ Anvend ikke dampstråle, højtryksrensere, bruser eller lignende rengøringsredskaber.
- ☞ Den indbyggede varmer må under ingen omstændigheder bruges til tørringen.
- ☞ Afdækningsskærmen må ikke vaskes op i opvaskemaskinen. Der kan danne sig spændingsrevner i afdækningsskærmen som følge af den høje temperatur i opvaskemaskinen.

Rengøringsmidler

Følgende rengøringsmidler må anvendes på overflader af rustfrit stål:

- Almindeligt rengøringsmiddel til rustfrit stål, f.eks. DeepClean Stainless Steel
- Gængse rengøringsmidler på vandbasis
- Gængse afkalkningsmidler på basis af organiske eller af anorganiske syrer, der ikke er skadelige for rustfrit stål (f.eks. eddikesyre, citronsyre, sulfaminsyre, phosphorsyre). I tilfælde af tvivl bør du henvende dig til fabrikanten af rengøringsmidlet
- Blød rengøringsklud eller fugtig rengøringsklud af mikrofibere.

Rengøringsmidler, der ikke er egnede til overflader af rustfrit stål:

- Alle rengøringsmidler, som kan indeholde klorider eller hypochlorit (f.eks. afkalkningsmiddel på basis af saltsyre, natriumhypochlorit)

Følgende rengøringsmidler må bruges til øvrige metaloverflader, pulvercoatede apparatdele samt dele af kunststof og glas:

- Gængse rengøringsmidler på vandbasis
- Blød klud
- B.PRO-mikrofiber-rengøringsklud (må kun bruges med vand)
- Pletrester, især fedtstænk og fedtaflejringer, kan fjernes med en varm opløsning af blød sæbe på 30 % og en børste (kunststof- eller naturbørster)
- Glasoverfladerne kan nemt rengøres med et gængs rengøringsmiddel til glas.

Rengøringsmidler, som ikke er egnede til øvrige metaloverflader, pulvercoatede apparatdele samt kunststof- og glasdele:

- Rengøringsmiddel til rustfrit stål eller lignende skurrende rengøringsmidler
- Pudseklude
- Opløsningsmiddelholdige rengøringsmidler
- Alle rengøringsmidler, som kan indeholde klorider eller hypochlorit (f.eks. afkalkningsmiddel på basis af saltsyre, natriumhypochlorit)
- Rengøringsmidler/desinfektionsmidler, der fremmer korrosion, (f.eks. på basis af fluorholdigt kiselsyre, phosphorsyre, samt salt- og svovlsyre)

Rengøring af apparatet

☞ Stableplatformen kan fjernes til en grundig rengøring.

Universaldispenser

Ved universaldispenseren holdes føringsstængerne kun på plads af stableplatformen. Inden stableplatformen fjernes, skal føringsstængerne fjernes, da disse ellers falder ned i apparatet.

B.PRO anbefaler:

Det bør altid kontrolleres et mindre synligt sted, om overfladen kan tåle midlerne, før der bruges kemiske rengøringsmidler. Dermed undgås uønskede overraskelser pga. misfarvninger eller andre reaktioner mellem rengøringsmidlet og overfladen.

☞ Skal mineralsk støv eller metalstøv aftørres under rengøringen, skal redskaberne (f.eks. børster, mikrofiberklude) altid skylles grundigt, så støvpartikler ikke kan efterlade spor på overfladen.

► Overfladen skal altid rengøres grundigt med rent vand og tørres af efter hver brug.

Reparation

Kompetente personer

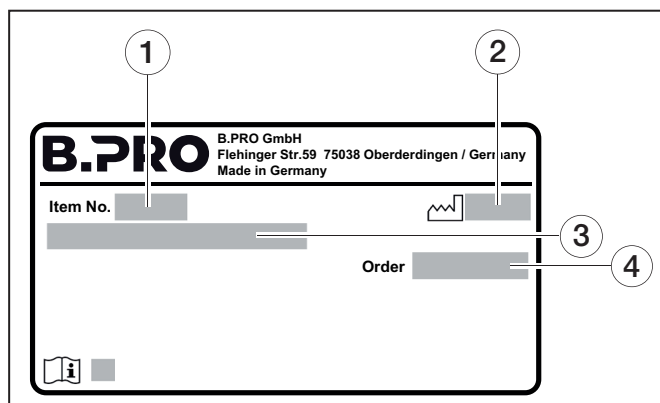
☞ Reparationer må udelukkende udføres hos følgende kompetente servicesteder:

- Internt teknisk personale uddannet af B.PRO
- Ekstern kundeservice uddannet af B.PRO
- Service fra B.PRO

Fejlbeskrivelse

Service fra B.PRO skal bruge følgende oplysninger fra typeskiltet sammen med en nøjagtig beskrivelse af defekten:

- Varenummer
- Model
- Produktionsdato
- Produktionsordrenummer



- (1) Varenummer
- (2) Produktionsdato
- (3) Modelbetegnelse
- (4) Produktionsordrenummer

Udskiftning af komponenter

☞ Defekte komponenter må udelukkende udskiftes af følgende servicesteder:

- Internt teknisk personale uddannet af B.PRO
- Ekstern kundeservice uddannet af B.PRO
- Service fra B.PRO

Reservedele

☞ Ved bestilling af reservedele skal følgende oplyses:

- Reservedelsbetegnelse
- Varenummer
- Apparatets produktionsdato
- Mængde

☞ Se serviceinformationssystemet på internettet (www.bpro-solutions.com)

Adresse B.PRO GmbH
Flehinger Str. 59
75038 Oberderdingen
Phone + 49 7045 44-81416
Fax + 49 7045 44-81508
Email service@bpro-solutions.com
Internet www.bpro-solutions.com

Bortskaffelse

- Bortskaf apparatet i henhold til gældende lovgivning.
- ☞ Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med andet erhvervsaffald.
- ☞ Du kan få flere oplysninger om bortskaffelse hos forhandleren eller hos B.PRO.
- ☞ Underkapitel „Adresse“

Tekniske data

① Afhængigt af modellen kan et apparat, der er omfattet af denne betjeningsvejledning, også have afvigende tekniske data (mål). De bindende angivelser fremgår af typeskiltet eller de specifikke ordredokumenter/tegninger.

Generelle data

Dimensioner og vægt (ca.)

Model	Ydermål L x B x H [mm]	Fri højde [mm]	Egen vægt [kg]
Kurvdispenser			
CEB 50/50	600 x 545 x (765 til 865)	520 x 520	19
Bakkedispenser (uden indbygningsflange)			
CEB 47/36	565 x 405 x (765 til 865)	490 x 380	16,5
CEB 53/37	615 x 405 x (765 til 865)	540 x 380	17,5
Universaldispenser (uden indbygningsflange)			
UNI-B 59/29	613 x 375 x (765 til 865)	590 x 290	32

Kapacitet/ladning (ca.)

Model	Kapacitet	Stablehøjde [mm] (med/uden afdæk- ningsskærm)	Maks. last [kg]
Kurvdispenser			
CEB 50/50	6 kurve (h: 115 mm) eller 9 kurve (h: 75 mm) l x b: 500 x 500	540/680	200
Bakkedispenser			
CEB 47/36	100 bakkerne l x b: maks. 470 x 360 mm	–	150
CEB 53/37	100 bakkerne l x b: maks. 530 x 370 mm	–	150
Universaldispenser			
UNI-B 59/29	Afhængig af servicets art	540/680	150

Miljø **Omgivelsesbetingelser – drift**

Temperatur: +15 °C til +38 °C

Omgivelsesbetingelser – opbevaring, transport

Temperatur: –10 °C til +40 °C

Emissioner

Mht. arbejdsbetingelserne ved apparatet er støjniveauet på mindre end 70 dB(A).

Materialer

Apparatets hoveddel:

Rustfrit stål CNS 18/10

Afdækningsskærm:

Polykarbonat; ekspanderet polypropylen

Bestillingsoplysninger

Kurvdispenser CEB 50/50	Varenummer	590 025; 294 079
Bakkedispenser CEB 47/36 uden indbygningsflange	Varenummer	590 023; 294 077
Bakkedispenser CEB 47/36 med indbygningsflange	Varenummer	564 021; 294 077
Bakkedispenser CEB 53/37 uden indbygningsflange	Varenummer	590 024; 294 078
Bakkedispenser CEB 53/37 med indbygningsflange	Varenummer	564 022; 294 078
Universaldispenser UNI-B 59/29	Varenummer	572 470; 364 826
Flange UNI-B 59/29 til indbygning oppefra	Varenummer	572 472
Betjeningsvejledning	Dokumentnummer:	154 464

Tilbehør

Kurve for kurvdispenseren	Varenummer	Se prisliste fra B.PRO
Afdækningsskærm	Varenummer	Se prisliste fra B.PRO
Indbygningsflange	Varenummer	Se prisliste fra B.PRO
B.PRO-mikrofiber- rengøringsklud	Varenummer	126 999
Rengørings- og -plejemiddel til rustfrit stål DeepClean Stainless Steel	Varenummer	511 895

Standarder, direktiver, forordninger, forskrifter

Standarder Apparatet overholder de grundlæggende krav i de anvendte produktnormer i den seneste udgave ved leveringen.

**Direktiver for CE-mærkning/
EU-overensstemmelses-
erklæring**

Apparatet overholder kravene, hvis berørt, i de følgende forordninger/direktiver i den seneste udgave ved leveringen.



- 1935/2004 Materialer og genstande bestemt til kontakt med fødevarer
- 2006/42/EF Maskindirektivet
- 2014/35/EU Lavspændingsdirektivet
- 2014/30/EU EMC-direktivet
- 2011/65/EU RoHS-direktivet
- 2014/68/EU Direktivet om trykbærende udstyr

Forordninger, forskrifter Under apparatets håndtering og brug skal følgende forordninger, forskrifter, arbejdstilsynsregler samt andre nationale bestemmelser overholdes i den seneste udgave.

- EF nr. 852/2004 Forordning om fødevarehygiejne
- DGUV-regel 110-003 Arbejde i storkøkkener
- DGUV forskrift 3 Bestemmelser vedrørende forebyggelse af uheld for elektriske anlæg og driftsmidler

Der kan bestilles en kopi af EU-overensstemmelseserklæringen hos B.PROs service/salgsteam.

B.PRO GmbH

P.O. Box 13 10

75033 Oberderdingen

GERMANY

Phone +49 (0)7045 44 - 81416

Fax +49 (0)7045 44 - 81508

Email service@bpro-solutions.com

Internet www.bpro-solutions.com

B.PRO
CATERING SOLUTIONS